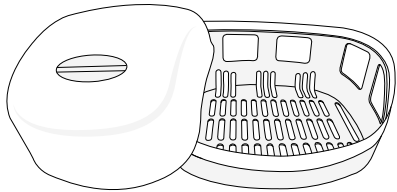




For Your Child's Safety  
Read All Instructions

**Microwave Steam Sterilizer**  
**Microondas Esterilizador de vapor**  
**Stérilisateur à vapeur à micro-ondes**



IS0080.1ESF ©2014 Artsana USA, INC. 09/14

**BURN HAZARD**

To avoid risk of burns:

- After sanitizing the components are very hot. Handle with extreme care.
- Wait until all parts of the unit have cooled before touching them.
- Use oven gloves to remove from the microwave and to remove the lid.
- It is recommended to wait before removing the lid. Make sure to open the lid away from you and slowly let out any residual steam.

**CAUTION**

- This is **NOT** a toy. Keep out of reach of children.
- **NEVER** use the Sterilizer without water.
- Only use water in the Sterilizer. Do **NOT** add cleaning solutions or any other additives.
- **ALWAYS** use 1 cup = 8oz/240ml of water. Using less than 1 cup = 8oz/240ml could damage the Sterilizer.
- Use **ONLY** with products that are microwave safe and can be boiled.
- For glass feeding bottles - make sure glass bottles are clearly marked as microwave safe before placing in this Sterilizer.
- Do **NOT** place metal or nylon objects into the Sterilizer.
- For use with microwave ovens only. Do **NOT** use with any other heat source.
- If microwave is equipped with a grill function; make sure the grill function is turned off and has cooled down before using the Sterilizer.
- For use with 600W - 1200W power microwaves.
- Do **NOT** microwave longer than the recommended sanitizing time shown in chart. This may cause damage to the Sterilizer.



Para la seguridad de su hijo  
lea todas las instrucciones

**RIESGO DE QUEMADURA**

Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras:

- Luego de esterilizar, los componentes están muy calientes. Manéjelos con extremo cuidado.
- Espere hasta que todas las piezas de la unidad se hayan enfriado antes de tocarlas.
- Use guantes para retirar el esterilizador del microondas y para quitarle la tapa.
- Es aconsejable que espere antes de retirar la tapa. Asegúrese de abrir la tapa lejos de usted y deje que salga lentamente cualquier vapor residual.

**PRECAUCIÓN**

- Este producto **NO** es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

- **NUNCA** use el esterilizador sin agua.
- Use solamente agua en el esterilizador. **NO** agregue soluciones de limpieza ni ningún otro aditivo.
- Use **SIEMPRE** 1 taza = 8 oz/240 ml de agua. Si usa menos de 1 taza = 8 oz/240 ml podría dañar el esterilizador.
- Use el esterilizador **SÓLO** con productos que sean aptos para microondas y se puedan hervir.
- Para biberones de vidrio: antes de colocar biberones de vidrio en el esterilizador, asegúrese de que en ellos se indique claramente que son aptos para microondas.
- **NO** coloque objetos de metal ni de nailon en el esterilizador.
- Este producto debe usarse únicamente con hornos microondas. **NO** lo use con ninguna otra fuente de calor.
- Si el horno microondas posee función grill, antes de usar el esterilizador verifique que esta función esté desactivada y que el horno se haya enfriado.
- Para usar con hornos microondas de 600 W a 1200 W de potencia.
- Al esterilizar en el horno microondas, **NO** se exceda del tiempo de esterilización recomendado en el cuadro. De lo contrario, podría dañar el esterilizador.



Pour assurer la sécurité de votre enfant,  
prière de lire toutes les directives

**DANGER DE BRÛLURE**

Pour éviter tout risque de brûlure:

- Les pièces sont très chaudes après la stérilisation. Manipuler avec d'extrêmes précautions.
- Attendez que toutes les pièces soient refroidies avant de les toucher.
- Utiliser des mitaines à four pour sortir du micro-ondes et retirer le couvercle.
- Il est recommandé d'attendre avant de retirer le couvercle. S'assurer d'ouvrir le couvercle lentement et en l'éloignant de soi pour laisser sortir toute vapeur résiduelle.

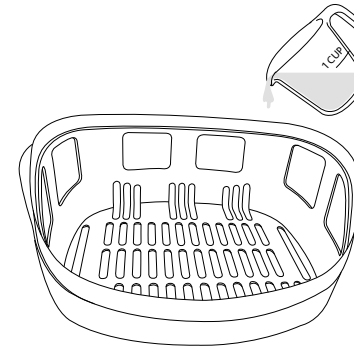
**ATTENTION**

- Il ne s'agit **PAS** d'un jouet. Garder hors de la portée des enfants.
- Ne **JAMAIS** utiliser le stérilisateur sans eau.
- Utiliser uniquement de l'eau pure dans le stérilisateur. Ne **PAS** utiliser de produit nettoyant ou d'autres additifs.
- **TOUJOURS** utiliser 1 tasse d'eau (240 ml/8 oz). L'utilisation du stérilisateur avec moins d'une tasse d'eau (240 ml/8 oz) pourrait l'endommager.
- Utiliser **UNIQUEMENT** avec des produits qui vont au micro-ondes et qu'on peut faire bouillir.
- Pour les biberons en verre : s'assurer que les biberons en verre sont clairement identifiés comme allant au micro-ondes avant de les placer dans ce stérilisateur.
- Ne **PAS** placer d'objet en métal ou en nylon dans le stérilisateur.
- Ne doit être utilisé qu'au four à micro-ondes. Ne **PAS** utiliser avec une autre source de chaleur.
- Si le micro-ondes possède une fonction « grill », s'assurer que celle-ci est désactivée et que le four est refroidi avant d'utiliser le stérilisateur.
- Convient aux fours à micro-ondes de 600 à 1200 watts.
- Ne **PAS** réchauffer au micro-ondes plus longtemps que le temps de stérilisation recommandé tel qu'indiqué dans le tableau. Cela risquerait d'endommager le stérilisateur.

**Step 1**

**Paso 1**

**Étape 1**



**Wash and rinse feeding bottles and accessories before sanitizing.**

Remove the lid from the base of the Sterilizer.

Pour **1 cup = 8oz/240ml** of water into the base.

**Antes de esterilizar los biberones y los accesorios lávelos y enjuáguelos.**

Retire la tapa de la base del esterilizador.

Vierta **1 taza = 8 oz/240 ml** de agua en la base.

**Laver et rincer les biberons et les accessoires avant de les stériliser.**

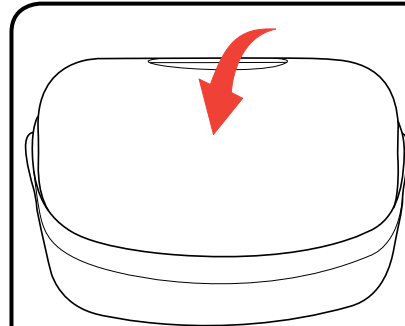
Retirer le couvercle de la base du stérilisateur.

Verser **1 tasse d'eau (240 ml/8 oz)** dans la base.

**Step 2**

**Paso 2**

**Étape 2**



To avoid contaminating the nipple after sanitizing it is recommended to attach the nipple onto the ring before placing in the rack. Do not touch the nipple after sanitizing.

Place the feeding bottles and accessories in the rack. Place the lid back on the Sterilizer Base. Place the Sterilizer into the microwave.

Para que la tetina no se contamine después de la esterilización es conveniente adosarla al anillo antes de colocarla en la bandeja. No toque la tetina después de haberla esterilizado.

Coloque los biberones y los accesorios en la bandeja. Vuelva a ponerle la tapa a la base del esterilizador. Coloque el esterilizador en el horno microondas.

Afin d'éviter de contaminer la tétine après la stérilisation, il est recommandé de l'attacher à l'anneau avant de la placer dans le support. Ne pas toucher à la tétine après la stérilisation.

Placer les biberons et les accessoires dans le support. Remettre le couvercle en place sur la base du stérilisateur. Placer le stérilisateur dans le four à micro-ondes.

## Sanitizing Time

Tiempo de esterilización

Temps de stérilisation

DEPENDING ON YOUR MICROWAVE HEATING TIMES MAY VARY. Set the power and time as recommended in the chart below:

LOS TIEMPOS DE CALENTAMIENTO PUEDEN VARIAR EN FUNCIÓN DE SU HORNO MICROONDAS.

Configure la potencia y el tiempo como se recomienda en el siguiente cuadro:

LA DURÉE PEUT VARIER EN FONCTION DE VOTRE FOUR À MICRO-ONDES.

Régler la puissance et le temps en suivant les recommandations du tableau ci-dessous :

MINUTES	WATT
MINUTOS	POTENCIA (VATIOS)
MINUTES	WATTS
8	600 W
5	900 W
3	1200 W

- After sanitizing the components are very hot. Handle with extreme care.
- When removing from microwave make sure to place on a flat, stable, heat resistant surface.
- Después de esterilizar, los componentes están muy calientes. Manéjelos con extremo cuidado.
- Cuando retire el esterilizador del horno microondas, deposítelo sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Les pièces sont très chaudes après la stérilisation. Manipuler avec d'extrêmes précautions.
- S'assurer de placer le stérilisateur sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur après l'avoir retiré du micro-ondes.

## Cleaning

Limpieza

Nettoyage

To ensure optimal hygiene, always wash and rinse thoroughly before and after use. Clean using mild soap and water. Do **NOT** use bleach or any other harsh chemicals. Sterilizer is dishwasher safe – Top rack only. Dry thoroughly before storing. Store in a dry place.

The normal use of the Sterilizer can cause the formation of scale residue. A solution of equal parts water and vinegar may be used to soak the base of the Sterilizer overnight to remove any scale residue.

Para garantizar una higiene óptima, siempre lave y enjuague el producto exhaustivamente antes y después de usarlo. Limpie el producto con agua y jabón suave. **NO** use blanqueador ni ningún otro químico agresivo. El esterilizador puede lavarse en el lavaplatos (solo la bandeja superior). Séquelo bien antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco.

El uso normal del esterilizador puede provocar la formación de residuo de sarro. Una forma de eliminar el residuo de sarro es sumergir la base del esterilizador en una solución de partes iguales de agua y vinagre durante toda la noche.

Afin d'assurer une hygiène optimale, toujours laver et rincer abondamment avant et après usage. Laver à l'eau et au savon doux. Ne **PAS** utiliser de javellisant ni d'autres produits chimiques forts. Le stérilisateur se lave au lave-vaisselle, dans le panier du haut seulement. Bien assécher avant de ranger. Conserver dans un endroit sec.

L'usage normal de ce stérilisateur peut causer la formation de résidus de tartre. On peut faire tremper la base du stérilisateur pendant la nuit avec une solution faite à parts égales d'eau et de vinaigre pour dissoudre les résidus de tartre.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONSERVER CES DIRECTIVES

For USA customers :

Please do not return this product to the store. If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts, contact us in one of the following ways:

Si tiene preguntas o sugerencias sobre este producto, o falta alguna de las partes, no devuelva este producto a la tienda. Comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:



(877)-424-4226



info@chiccousa.com



www.chiccousa.com



1826 William Penn Way  
Lancaster, PA 17601

For CANADIAN customers :

For service in Contact ISIS Inc. at / Pour le service au Canada, communiquer avec ISIS Inc. :

Si vous avez des questions ou commentaires, au sujet de ce produit, ou si certaines pièces sont manquantes, veuillez ne pas retourner ce produit au magasin. Communiquez avec nous de l'une des façons suivantes :



(800)-667-4111



www.chicco.ca



2400a autoroute Transcanadienne  
Pointe-Claire, (QC) H9R 1B1